

مملكة المَرِّيَّة ومن نبغ فيها من الشعراء

د. عدنان صالح مصطفى

مدرس بقسم اللغة العربية - جامعة قطر

تمهيد :

يتناول هذا البحث التعريف بمملكة المرية ، وإعطاء نبذة موجزة عن تاريخ نشأتها، وعن الأهمية الإستراتيجية التي حظيت بها مدينة المرية بفضل موقعها الجغرافي المطل على البحر الأبيض المتوسط، ونورخ أيضا لمن نبغ فيها من الشعراء الذين أجادوا فن النظم ونالوا شهرة واسعة .

نبذة تاريخية :

ذكر ابن سعيد الأندلسي ، أن هذه المملكة كانت تقع بين مملكتي مالقة ومرسية، وهي تشتمل على المدن والحصون الآتية: مدينة بجانة، مدينة المرية، مدينة برجة، ومدينة أندرش، وكذلك حصن مرشانة، حصن شنش، وحصن دوجر(١).

اما بجانة ، فهي مدينة محدثة ، بناها المسلمون في عهد الدولة الأموية في الأندلس . فقد ذكر ابن حيان أن أبا محمد ابن عبد الرحمن الرواني سلطان الأندلس (٢٣٨-٢٧٣هـ)، أمر ابن أسود عامله على المرية ببنائها؛ وبنو أسود كانوا من أعيان المملكة في تلك الفترة(٢). ولعل ابن أسود هذا، هو عمر بن أسود الذي نسب إليه الحميري بناء جامع بجانة في داخل المدينة(٣).

وحصل أن الأمويين ، لما دخلوا الأندلس، أنزلوا بني سراج القضاة في هذا الإقليم وجعلوا إليهم حراسة ما يليهم من البحر وحفظ السواحل من غارات النورمانديين . ولما كان هؤلاء من الغساسنة، فقد عرف هذا الإقليم باسم أرش اليمن(٤).

وعلى ما يبدو أن أرش كلمة معربة من (أورسي) urci وهي المركز العمراني لمدينة بجانة(٥).

ولم تكن بجانة محصرة منكمشة الأحياء، وإنما كانت حارات متفرقة . وظلت هكذا حتى

١ - المغرب في حلل المغرب ، لابن سعيد الأندلسي، ١٨٩/٢ .

٢ - المصدر السابق، ١٩٠/٢ .

٣ - الروض المعمار، ص ٣٨ .

٤ - المصدر السابق، ص ٣٧ .

٥ - انظر، تاريخ مدينة المرية الاسلامية، الدكتور السيد عبد العزيز سالم، ص ٢١ .

نزها البحريون وتغلبوا على مافيهما من العرب . فقد «حدث في سنة ٢٧١هـ، أن نزل بمرية بجانة جماعة من البحرين الأندلسيين الذين كانوا يترددون بسفنهم ما بين الساحل الجنوبي الشرقي من الأندلس وساحل تنس بافريقية . . . ويبدو أن المدينة الرومانية القديمة urci اجتذبتهم بعيونها وبساتينها وموقعها الذي يبعد بعض الشيء عن الساحل بحيث يقل تعرضها للغارات البحرية المفاجئة، فانتقلوا إلى سكنائها بعد أن اتفقوا في ذلك مع عرب أرش اليمن، وتباحثوا معهم في إقامة ما يشبه الجمهورية البحرية، تضم أرش اليمن ومراسيه ومحارسه، لمواجهة أي اعتداء بحري يقوم به أي عدو من أعداء الدولة الأندلسية . ثم تغلب البحريون بالتدريج وأصبح لهم الأمر في بجانة» (١).

وقد عمل البحريون على جمع أحياء هذه المدينة، واتخذوا حولها سوراً كبيراً يحيط بها وبضياها . فحظيت بجانة بنوع من الأمن والاستقرار «فأمتها الناس من كل جهة وانجفلوا إليها من كل ناحية فارين من الفتن التي كانت إذ ذاك شاملة، فكانت أمناً لمن قصدها وحرماً لمن لجأ إليها . وكانت الميرة تجلب إليها من العدو، وضروب المرافق والتجارات . وكان ذلك أيضاً من الأسباب الداعية إلى قصدها واستيطانها وصار حولها أرباض كثيرة» (٢).

والذي ساعد في ازدهار هذه المدينة أنها تقع على ضفة نهر أندرش المعروف بوادي بجانة، وهو من أفرج الأودية، ضفته بالرياض كالعذارين حول الثغر (٣) وكان يدخلها من هذا النهر جدولان، أحدهما بأعلى المدينة من جانب الشرق ويسقى بساتينها كلها، والثاني يشق الأرباض الجوفية، ويخرج عنها إلى الأرباض القبلية (٤).

ونج عند التدفق السكاني نحو هذه المدينة، قيام عدد من الأسواق والمحلات التجارية الكبيرة . واشتهرت فيها صناعة الحرير، وكثرت فيها الحمامات، فكانت أحد عشر حماماً (هـ) . وكان يقع شرقي المدينة جبل شامخ يبعد ثلاثة أميال، فيه أنواع من المعادن . وقد ذكر المقرئ أن أرض بجانة فيها حجر يشبه الياقوت الأحمر (٦) وازدهرت في ناحية بجانة قرية الحمة وكانت كثيرة الزيتون والأشجار وضروب الثمار .

٤ - الروض المعطار، ص ٣٨ .
٥ - المصدر السابق نفس الصفحة .
٦ - نفع الطيب، ١/١٤٢

١ - تاريخ مدينة المرية، ص ٢٢ .
٢ - الروض المعطار، ص ٣٨ .
٣ - نفع الطيب، ٣/٢٢٠ .

«وفي سنة ٣١٠هـ، تمكن عبد الرحمن بن محمد من استنزال أهلها، فدخلت من جديد في فلك الدولة الأموية... وظلت بجانة محتفظة بعظمتها طوال النصف الأول من القرن العاشر الميلادي، ولكنها أخذت تفقد بالتدريج أهميتها أمام فرضتها المرية، التي ازدهرت أهميتها وارتفعت مكانتها منذ أن أمر الخليفة عبد الرحمن الناصر بينائها سنة ٣٤٤هـ»^(١).

المرية :

أما مدينة المرية، فإنها بنيت على أصول قديمة لقرية في نفس موضعها كانت تعرف باسم^(٢) Fundus Baianus، أمر بينائها الخليفة الناصر لدين الله عبد الرحمن بن محمد سنة ٣٤٤هـ^(٣). وكان أكثر خلفاء بني أمية شغفاً بالبناء. فهي إذن، من جملة المدن التي بنيت في العصر الأموي، وهو العصر الذي شهدت فيه الأندلس حركة معمارية منقطعة النظير.

وقد عرفت المرية بهذا الاسم، لأن العرب اتخذوها مرأى، وابتنوا فيها محارس يرابطون فيها لحماية مدينة بجانة^(٤). وقد ذكر ابن سعيد الأندلسي أن بين بجانة والمرية مسافة ستة أميال فقط^(٥).

وسرعان ما اتسعت رقعة المرية ونما عمرانها، وازدادت أهميتها، حتى أضحت من أشهر مراسي الأندلس. وكان خليجها العميق يضم معظم وحدات الأسطول الأموي في الأندلس. كما كان مرفأها هو مرفأ الأندلس للحط والإقلاع، وكانت دار الصناعة بالمرية تقوم بانتاج أعداد كبيرة من السفن، وفي هذه الدار استقرت العدة والآلات اللازمة للسفن وما يقوم به الأسطول^(٦).

وكان القرن الخامس الهجري عصر ازدهار هذه المدينة في ظل خيران وزهير العامرين، فقد عمل خيران على تحصينها، ودعم أسوارها، وأوصل إليها الماء. وفي أيامه بلغت من العمارة

١ - تاريخ مدينة المرية، ص ٣٧.

٢ - تاريخ مدينة المرية، ص ١٩.

٣ - الروض المعطار، ص ١٨٣.

٤ - المصدر السابق نفس الصفحة.

٥ - المغرب في حلي المغرب، ٢/ ١٩٠.

٦ - تاريخ مدينة المرية، ص ٣٧.

والقوة فشو الصنائع ماهو مشهور^(١). وكذلك حرص زهير على تحصين المرية وإعمارها .

وما أن آلت المرية إلى بني صمادح ، حتى أخذت في التآلق والازدهار ، وبلغت أوج حضارتها في عهد المعتمد الذي حظى بمدح المؤرخين والشعراء على السواء . فقد قال فيه الفتح خاقان :
ملك أقام سوق المعارف على ساقها ، وأبدع في انتظام مجالسها واتساقها ، وأوضح رسمها ، وأثبت في جبين أوانه وسمها ، لم تخل أيامه من مناظرة ، ولا عمرت إلا بمذاكرة أو محاضرة ، إلا ساعات أوقفها على المدام ، وعطلها من ذلك النظام وكانت دولته مشرعاً للكرم ، ومطلعاً للهمم ، فلاحت بها شمس ، وارتاحت فيها نفوس ، ونفقت فيها أقلام الأعلام . . . (٢)

وفي عهد المرابطين كان ميناء المرية من أشهر مواني الأندلس ، تقصده السفن من سائر أقطار البحر المتوسط . وقد اهتم المرابطون بهذه المدينة بعد أن اتخذوا من مدينة غرناطة قاعدة لهم ، فازدهرت المرية في مجال الصناعة والتجارة ، وفي ذلك يقول الإدريسي : وكانت المرية إليها تقصد مراكب البحر من الإسكندرية والشام كله ، ولم يكن بالأندلس أيسر من أهلها مالاً ، ولا تجر منهم في الصناعات وأصناف التجارات تصريفاً وادخاراً . . . (٣)

وبسبب الضعف والانهيار الذي أصاب الدولة المرابطية بعد وفاة أميرها على بن يوسف ٥٣٣هـ ، تعرضت المرية لغزو النصارى فدخلوها عنوة سنة ٥٤٢هـ ، فخربتها جيوشهم وهدموا أبنيتها . ثم استردها الموحدون بعد ذلك ، وعملوا على إصلاحها وترميم أسوارها . ولكن المرية كانت قد أخذت تفقد أهميتها ، وبدأ نورها يخبو شيئاً فشيئاً إلى أن سقطت نهائياً في أيدي الإسبان .

الحركة الأدبية :

لم يقتصر دور المرية الحضاري على شهرتها في صناعة السفن ونشاط سكانها في مجال التجارة فحسب ، بل كان لها مساهمة ملحوظة في ميدان الشعر والأدب . ويعود الفضل في ذلك إلى من نبغ فيها من الأدباء والشعراء أمثال الوزير الكاتب أبو جعفر أحمد بن عباس الذي اشتهر بأنه بذ

١ - ابن الخطيب ، أعمال الأعلام ، ص ٢١٢

٢ - فلاند العقيان ، ص ٤٨

٣ - انظر ، تاريخ مدينة المرية ، ص ٨٨

الناس في أربعة أشياء: المال، والبخل، والعجب، والكتابة^(١). والكاتب أبو بكر يزيد بن صقلاب وكان عالي الهمة واسع الأدب، وأبو الحسن مختار ابن سهر الرعيبي قاضي المرية وعالمها، ورئيسها في الأمور الشرعية، وأبو الحسن سليمان بن محمد بن الطراوة نحوي المرية. بالإضافة إلى عدد من الشعراء الذين أسهموا في نهضة الشعر من أمثال ابن الشهيد وابن هرودس ومدغليس وغيرهم.

وقد تألقت الحياة العلمية والأدبية في المرية في عهد المعتصم بن صمادح. وبنو صمادح أسرة عريقة في الأندلس، أصلهم من التجيبين، كانت لهم عناية بالشعر والأدب، بل كانوا هم أنفسهم شعراء وأدباء، شأنهم في ذلك شأن كثير من الأسر الشاعرة التي ظهرت في الأندلس، كبيت بني سعيد العنسي، وبني القبطرنة، وبني زهر وغيرهم.

أما المعتصم فهو أبو يحيى محمد بن معن بن صمادح^(٢)، تمت له الإمارة بعد وفاة أبيه معن بن صمادح سنة ٤٤٣هـ، وساعده في ذلك بنو عمه التجيبون، وسمى نفسه معز الدولة. فلما أخذ ملوك الطوائف في استخدام الألقاب السلطانية تلقب هو أيضاً باسمين من ألقابها فسمى نفسه المعتصم بالله الواثق بفضل الله^(٣).

وقد أطنب في مدح المعتصم معظم من ترجموا له. فقد جاء في (الخريدة) أن مؤلف كتاب قلائد العقيان ذكر المعتصم «فأكثر له المدائح، وذكر أن دولته كانت منبعاً للوجود ومطلعاً للسعود، ومشروعاً للوفود، ووصفه برواج بضائع الرجاء في سوقه، وإنارة مطالع الفضلاء بشروقه، واتساق نظام نفائس الأفاضل...»^(٤).

وجاء في (الذخيرة) أنه كان: رحب الفناء، جزل العطاء، حليماً عن الدماء والدماء، طافت به الآمال، واتسع في مدحه المقال، وأعملت إلى حضرته الرحال، ولزمه جملة من فحول شعراء الوقت، كأبي عبد الله بن الحداد، وأبي الفضل ابن شرف، وابن عبادة، وابن الشهيد وغيرهم^(٥).

١ - المغرب في حلي المغرب ، ٢٠٥/٢ ،

٢ - الذخيرة ، ق ١م ٢٠ ، ص ٧٢٩

٣ - البيان المغرب ، ١٦٨/٣ ،

٤ - الخريدة ، ٨٦/٢ ،

٥ - الذخيرة ، ق ١م ٢٠ ، ص ٧٣٢

ووصفه الحجارى بقوله : ملك تملكه الإحسان ، وأطلعته الفضل غرةً في وجه الزمان ، فكأن

أبا تمام عنه بقوله : (١)

تحمل أشباحنا إلى ملك نأخذ من ماله ومن أدبه
ويتقل ابن سعيد عن الفتح بن خاقان ، أنه قال : ملك أقام سوق المعارف على ساقها ،
وأبدع في انتظامها واتساقها ، وأوضح رسمها ، وأثبت في جبين أوانه وسمها ، ولم تخل أيامه من
مناظرة ، ولا عمرة إلا بمذاكرة ومحاضرة (٢).

وذكره ابن عذارى المراكشي ، فقال : كان من أهل الأدب والمعارف ، فاضلاً عاقلاً ، كان

لأهل الشعر عنده سوق نافقة فقصده جمع منهم . . (٣)

هكذا عرف المعتصم بن صمادح بأدبه وشعره ، حتى توافد عليه أكابر شعراء العصر ، بفضل
جوده وحسن ضيافته ، وما أظهره من حرص على حماية دولة الشعر والأدب ، وأنشد فيه هؤلاء
المدائح التي خلدت ذكره .

وسبق أن ذكرنا ، أن جميع أفراد أسرة بني صمادح شعراء وأدباء ، ولهم جميعاً آثار شعرية

انتهى إلينا الكثير منها . فمن أشعار المعتصم ما رواه الحجارى أنه قال عند موته : (٤)

تمتعت بالنعماء حتى مللتها وقد أضجرت عيني مما شمتها
فيا عجباً لما قضيت قضاءها ومليتها عمري تصرفتها

وجلس المعتصم يوماً وبين يديه ساقيه قد اخمدت بردها حر الاوار ، والتوى ماؤها فيها

التواء فضة السوار ، فقال ارتجالاً : (٥)

انظر إلى الماء كيف انحط من صبيه كأنه أرقم قد جد في هربه

وكتب إلى ابن عمار ، وقد بلغه عنه ما أوجب ذلك من سوء الاعتبار : (٦)

١ - المغرب ، ١٩٦/٢

٢ - نفس المصدر والصفحة .

٣ - البيان المغرب ، ١٦٨/٣

٤ - المغرب ، ١٩٦/٢

٥ - نفع الطيب ، ٣٢٩/٣

٦ - الخريدة ، ٨٣/٢

وطول اختياري صاحباً بعد صاحب
مباديه إلا ساءني في العواقب
من الدهر إلا كان إحدى المصائب

وزهدني في الناس معرفتي بهم
فلم ترني الأيام خلاً تسرني
ولا قلت أرجوه لدفع ملامة

وأطال الإقامة عند مرة ابن عمار فكتب إليه : (١)

ب الجون في معنى السباح
ه الجد من طرق المزاح
ف فجد قليلاً بالسراح

يا واضحاً فضح السحا
ومطابقاً يأتي وجو
أسرفت في بر الضيا
فراجعه المعتصم :

أصل المساء مع الصباح
عندالتكلم في السراح
والله ليس من السباح

يا فاضلاً في شكره
هلا رفقت بمهجتي
إن السباح يبعدكم

ومن شعره قوله : (٢)

قد عبثت فيها أكف الشمال
أفئدة الأعداء يوم القتال

انظر إلى الأعلام خفاقة
كأنها وهي لنا زينة

وقال في بركة بناها بالصهادية : (٣)

حسام صقيل المتن سل من الغمد
لها مقلة زرقاء موصولة السهد
جباب سقيط الطل في ورق الورد
حكمت نار ابراهيم في اللون والبرد

كأن انسياب الماء في صفحاتها
تصور به فوارة مستديرة
أدرنا بها كأساً كأن جبابها
لها في غدير الماء لألاء جمرة

١- الخريدة ، ٨٧/٢

٢- المغرب ، ١٩٦/٢

٣- الخريدة ، ٨٥/٢

وقال ابن صمادح : (١)

والشمس تظهر أحياناً وتحتجب
كأنه فضة من فوقها ذهب

الروض يشرب والأنواء تنسكب
وللنهار على أفنانه زهر

وقال أيضاً : (٢)

ما فيه غير الدنو يبريني
تصغر عنه حروب صفين
عنك فطيف الخيال يدنييني

يا من بجسمي لبعده سقم
بين جفوني والنوم معترك
إن كان صرف الزمان أبعدني
أبناء المعتصم :

١ - عز الدولة أبو مروان عبد الله : (٣)

ترجم له المقرئ وقال فيه : فتى الراح المعاصر لدنانها، المهتصر لأغصان الفتوة وأفنانها . . .
نشأ في حجر أبيه نديم قهوة، ومديم صبوة، وخديم شهوة، ما شهد قتلاً ولا قتالاً، ولا تقلد
صارماً إلا مختالاً . . .

وقد أثنى عليه الشاعر ابن اللبانة وقال : ما علمت حقيقة جور الدهر حتى اجتمعت ببجانة
مع عز الدولة بن المعتصم بن صمادح، فإني رأيت منه خير من يجتمع به، كأنه لم يخلقه الله تعالى
إلا للملك والرياسة وإحياء الفضائل، ونظرت إلى همته تنم من تحته خوله كما ينم فرند السيف
وكرمه من تحت الصدأ، مع حفظه لفنون الأدب والتواريخ وحسن استماعه وإسماعه، ورقة طباعه
ولطافة ذهنه . . . (٤)

ويبدو، أن أباه المعتصم، قد خصّه بولاية عهده، ورشحه للملك من بعده، وذلك لما كان
يتوسّم فيه من الهمم العالية .

أما عن نظمه فقد كان : بديع الوصف، رفيع الرصف، وقد أثبت له ما يشهد بإجادته
وإحسانه، شهادة الروض بجود نيسانه . . . (٥)

١ - الخريدة ، ٨٩ / ٢ .

٢ - الخريدة ، ٨٨ / ٢ .

٣ - في المغرب كنيته ابو محمد، المغرب، ٢٠١ / ٢، نفع الطيب، ٤ / ٧ .

٤ - نفع الطيب ، ٣٦٨ / ٣ .

٥ - نفع الطيب ، ٤٢ / ٧ .

وقال ابن سعيد عن لسان الشقندي، أن عز الدولة أشعر من أبيه (١) ومن شعره:

أهوى	قضيبي	لجيني	قد أطلع البدر فيه
إن كان	موتي	بلحظ	منه فعيش يليه
يارب	كم	أتمنى	لقيامه كم أشتهيه
ولا أرى	منه	شيئاً	سوى جفاء وتيه
طوبي	لدار	حوته	وأموه وأبيه
بل ألف	طوبي	لعبيد	في موضع يلتقيه

وقال الحجاري في المسهب: وما أظن أحداً قال في عظم الهم مثل قوله: (٢)

إن يسلم	الناس	من هم	ومن كمد
لم أبق	منه	لغيري	ما يحاذره

وقد كتب إليه ابن اللبانة: (٣)

يا ذا الذي	هز أمداحي	بحليته	وعزه أن يهز	المجد والكرما
واديك	لا زرع	فيه	اليوم	تبذله
فرد عليه:				

المجد	ينجمل	من نقديك	في زمن
فدونك	النزر	من مصف	مودته

وكان قد وقع في الاعتقال، فكتب إلى أبيه: (٤)

أبعد	السنا	والمعال	خول
ومن	بعد	ماكنت	حراً عزيزاً
حللت	رسولاً	بفرناطة	
وثقفت	إذ جئتها	مرسلاً	
فراجعه أبوه بقطعة منها:			

١ - المغرب، ٢٠٢/٢

٢ - نفس المصدر والصفحة

٣ - نفح الطيب، ٤٢/٧

٤ - نفح الطيب، ٤١/٧

على ما أقاسي ودمعي يسيل
وشقت بنود وناحت طبول
ويوسف أنت فصر جميل

عزيز علي ونحوي دليل
وقطعت البيض أغادها
لئن كنت يعقوب في حزنه

٢ - ابنه الثاني : رفيع الدولة أبو يحيى بن المعتصم

ترجم له ابن بسام في الذخيرة، وقال فيه : من بيت إمارة، والى عليها السعد طوافه
واعتماره، انتجعوا انتجاع الأنواء، واستطعموا في المحل والأواء، وأبو يحيى فجر ذلك الصباح،
وضوء ذلك الصباح، التحف بالصون وارتدى، وراح على الانقباض واغتدى، فما تراه إلا سالكاً
جداً، ولاتلقاه إلا لابساً سوّداً. وله أدب كالروض اذا زهر، والصبح إذا اشتهر، وقفه على
النسيب، وصرفه إلى المحبوبة والحبيب: (١)

يا عابد الرحمن كم ليلة
إذا كنت كالغصن ننته الصبا
أرقتني وجداً ولم تشعر
وصحن ذلك الخند لم يشعر

وقال الحجاري فيه : فرع زاك من تلك الشجرة الكريمة، وعارض جود من صوب تلك
الديمة. طاب بين نواب الدهر، طيب المسك بين الحجر والفهر... (٢)

وقال فيه صاحب سمط الجمان : ذو الخلق الكريم، والشرف الباذخ الصميم، راضع لبان
الرياسة، ومرتشف مياه تلك الجلالة والنفاسة. (٣)
ومما أنشد له صاحب السمط، قوله : (٤)

لئن منعوا عني زيارة طيفهم
فما منعوا ريح الصبا سوق عرفهم
ولا منعوني أن أعل بذكرهم
ولم ألفت في تلك الطلول مقبلا
وقد بكرت تندى علي بليلا
فؤاداً بما يجنى الصدود عليلا

١ - الذخيرة، ق ١٢، ص ٧٣٧

٢ - المغرب، ١٩٩/٢

٣ - المصدر السابق نفس الصفحة

٤ - المغرب، ٢٠٠/٢

وله أيضا : (١)

يكاد فؤادي أن يطير من البين
كأن على قلبي تائم من عين

حبيب متى ينأى عن العين شخصه
ويسكن ما بين الضلوع إذا بدا

وكان ينادم أبا يحيى ابن مطروح ، واستدعاه يوما بقوله : (٢)

في مهمات الزمان الأنكد
في اختفاء من عيون الحسد
وفمي ساقٍ وكأسي في يدي

يا أخي بل سيدي بل سندي
لح بأفق غاب عنه بدره
وتعجل فحبيبي حاضر

وله أيضا : (٣)

لعله ترك الإجمال أو هجرا
فأكرم الناس من يعفو إذا قدرا

ما لي وللبدر لم يسمح بزورته
إن كان ذاك للذنب ما شعرت به

وله أيضا : (٤)

عليّ ذنوباً لا تعدد ، بالعتب
أضاء لعيني ثم أظلم في قلبي

أخذت أبا عمرو وإن كان جانياً
فما كان ذاك الود إلا كبارقٍ

٣ - ابنه الثالث : أبو جعفر أحمد :

ترجم له الحجاري في «المسهب» ، وقال إنه : جرى في طلق أبيه وإخوته ، فأحسن في النظام

إحساناً أوجب أن ينبه عليه ، فمن ذلك قوله : (٥)

فطارت نحوه طير القلوب
لنورٍ منه في أفق الجيوب
كمثل الشمس ولت للمغيب

أتى بالبدر من فوق القضيب
وأشرق ما بأفقي من ظلام
وولى بعد تأنيسٍ وبر

وما نقله ابن دحية في «المطرب» يعتبر شديد الإيجاز. فقد ذكر أن المعتصم أنشد لابنه الأمير

١ - نفع الطيب ، ٤٤/٧

٢ - المغرب ، ٢٠٠/٢

٣ - نفع الطيب ، ٤٤/٧

٤ - المغرب ، ٢٠٠/٢

٥ - المغرب ، ٢٠٠/٢

أبي جعفر هذه الأبيات: (١)

كثبت وقلبي ذو اشتياقٍ ووحشةٍ
جعلت سواد العين فيه مداده
فخيل لي أني أقبل موضعاً
يصافحه ذاك البنان المكرم

وقد ذكره المقرئ في «النفح»، ولكنه لم يذكر عنه شيئاً ذا قيمة، وكل ما فعله أنه أورد له

الأبيات الثلاثة السابقة. (٢)

٤ - اختهم أم الكرم :

ذكر الحجاري أن المعتصم قد اعتنى بتأديبها، لما رآه من ذكائها، حتى نظمت الشعر
والموشحات، وعشقت الفتى المشهور بالسَّار، وقالت فيه: (٣)

يا معشر الناس ألا فاعجبوا
لولاه لم ينزل بيدر الدجى
حسبي بمن أهواه لو أنه
مما جنته لوعة الحب
من أفقه العلوي للترب
فارقني تابعه قلبي
وقولها :

ألا ليت شعري هل سبيل خلوةٍ
ويا عجباً أشتاق خلوة من غدا
ينزه عنها سمع كل مراقب
ومشواه ما بين الحشا والترائب

ويبدو أن المعتصم علم بذلك، فخفي أمره من ذلك الحين. والأبيات الثلاثة السابقة

تكررت بعينها في «النفح» (٤) و«نزهة الجلساء» (٥) وقد دعاها المقرئ: أم الكرام.

شعراء المريّة :

تقتصر دراستنا على الشعراء الذين ولدوا في ربوع تلك المملكة، أما بقية الشعراء، كابن
الحداد، وابن عبادة الوشاح، وابن فرج السميسر وغيرهم، فهم وإن أتحفوا بلاط المعتصم بروائع

١ - المطرب، ص ٤٣

٢ - النفح، ٣/٣٧١

٣ - المغرب، ٢/٢٠٢

٤ - النفح، ٤/١٧٠

٥ - نزهة الجلساء، ص ٢٥

أشعارهم ، يتسبون إلى ممالك أندلسية أخرى . وقد آثرنا الإهتمام بأبناء المرية نفسها لأنها موضوع البحث .
وجدير بالذكر ، أن هؤلاء الشعراء الذين نؤرخ لهم ، كانت لهم شهرة مرموقة بين أقرانهم في البيئة الأندلسية . إلا أن ما وصلنا من أشعارهم ، لا يعتبر كافياً للحكم على نبوغهم وتفوقهم ، أو لوضع دراسة دقيقة لخصائص الشعر عندهم .

وعما يبعث على الاستغراب . أن أصحاب المصادر قد أطنبوا في الثناء على هؤلاء الشعراء ، وأشادوا بنظمهم وحسن تصرفهم ، ومع هذا ، فإنهم لم يدونوا لهم سوى بضع مقطوعات أو أبيات متفرقة في موضوعات مختلفة . فابن بسام مثلاً ، حين يترجم لابن الشهيد يقول فيه : (وأبو حفص هذا ، في وقتنا كان فارس النظم والنثر ، وأعجوبة القران والعصر . . .) ولا يدون له سوى إحدى عشرة مقطوعة قصيرة ، بعضها من ثلاثة أبيات أو أكثر قليلاً ، وبعضها الآخر لا يزيد عن عشرة أبيات .

وابن سعيد الأندلسي ، حين يترجم لابن سفر ، يقول فيه : (شاعر المرية في عصره ، الذي يعني ما أنشده من شعره ، عن الإطناب في التنبيه على قدره) . ولا يذكر له إلا أربع مقطوعات ، لا تتجاوز الواحدة منها ثلاثة أبيات .

وصاحب النسخ ، حين يترجم لمدغليس ، يقول فيه : (وكأن مدغليس هذا مشهوراً بالانطباع والصنعة في الأرجال ، خليفة ابن قرمان في زمانه . . .) وهو لا يدون له سوى بضعة أبيات ، ومقطوعة واحدة من الزجل .

وهكذا نلاحظ ، أن المادة القليلة الموجودة مما نظم هؤلاء ، لا تساعد على إظهارهم بمستوى الشهرة التي تتحدث عنها المصادر .

والشعراء الذين هم موضع دراستنا ، هم : ابن الشهيد ، ابن هرودس ، ابن سفر ، ابن المريبي ، مدغليس ، ابن حزمون ، والشاعرة البجائية .
وقد استثنينا من دراستنا ، من كانت شهرته في غير النظم .

١ - ابن الشهيد التجيبي :

جاء في ترجمة الحميدي له ، أنه : عمر بن الشهيد التجيبي أبو حفص ، لا أحفظ اسم أبيه ، وهذه صفة نسب إليها فغلبت عليه . وهو رئيس شاعر مشهور بالأدب كثير الشعر متصرف في

القول، مقدم عند أمراء بلده، وقد شاهدته في حدود الأربعين وأربعمائة بالمرية. (١)

وقد كرر الضبي في (البغية) الترجمة ذاتها دون أن يضيف إليها شيئاً. (٢) وقد نقل ابن سعيد عن كتاب المسهب للحجاري، أنه: شاعر المرية في زمانه، وكان مقتصراً على ملك بلده المعتصم بن صمادح، ولم يزد ابن سعيد شيئاً على ذلك إلا القليل الذي نقله عن الذخيرة. (٣)

ولم ترد له أي ترجمة في النفع، وكل ما فعله المقرئ، أنه ذكره في أثناء روايته لأخبار المعتصم بن صمادح. وقد روى بيتين له في مدح المعتصم، هما: (٤)

سبط البنان كأن كل غمامة قد ركبت في راحتيه أناملاً
لا عيش إلا حيث كنت، وإنما تمضي ليالي العمر بعدك باطلا

أما ابن بسام فقد خصص له فصلاً في كتابه الذخيرة، وذكر أنه: الوزير الكاتب أبو حفص عمر بن الشهيد، ونلاحظ أيضاً أنه لم يذكر اسم أبيه، لأنه، كما يبدو، اعتمد في ترجمته على ماجاء في (الجدوة). وقد امتدحه ابن بسام، وتحدث عن علو منزلته في ميدان النظم والنثر معاً. وقال فيه (٥): وأبو حفص هذا، في وقتنا، كان فارس النظم والنثر، وأعجوبة القران والعصر، ونهاية الخبر والخبر، رقم برود الكلام، ونظم عقود النثر والنظام، وهو وإن لم يزر الملك، ولم تدر عليه رحي ملك، فليس بمتأخر عن طبقات المحسنين، ولا بسكيت حلبات الكتاب المجيدين. وقد أخرجت في هذا الفصل من بارع كلامه، في نثره ونظامه، ما يشهد برسوخ أعلامه، وشهرة أيامه. وما نقله لنا عنه في مجال النظم المقطوعات الآتية:

له من قصيدة مدح بها المعتصم: (٦)

لما دعيتك المكرمات أجبتها لا وانياً عنها ولا متثاقلاً
فهزرت من أسد الرجال قوادماً وهتكت من برد الظلام حبالاً
وسريت في القمر المنير بمثله وجهاً وأعراقاً زكت وشمالاً

١ - جذوة المقتبس، ص ٣٠٢

٢ - بغية الملتبس، ص ٤٠٧

٣ - المغرب، ٢/٢٠٩

٤ - النفع، ٣/٤١٣

٥ - الذخيرة، ق ١م ٢٦٠

٦ - الذخيرة، ق ١م ٦٨٦

ومنها في اجتماعه بصهره ابن مجاهد :

أبدى على فرحةً بمحمد
فلئن غدا بك للقلوب مباحياً
سبط اليمين كأن كل غمامة
وأما وحقك إنه الحق الذي
لقد احتملنا في مغيبك لاجعاً

ومنها :

تفديك انفسنا التي ألبستها
كانت نواك البحر يزحر موجه
لا عيش إلا حيث أنت وإنما
لا عطلت منك الحياة فإنها

وله من أخرى : (١)

أبدت مسالك في الصفاء جلائلا
فلقد رأى ملكاً أغر حلائلا
قد ركبت في راحتيه أناملا
بذالحقوق مسامياً ومساجلا
أنحى علي كبدٍ وأثقل كاهلا

حللاً من النعمى وكن عواطلا
فالآن صار لنا إيابك ساحلا
تمضي ليالي العمر بعدك باطلا
لولاك ماسرت لبيباً عاقلا

منابت نوار الربى والخصائل
من اوراقها في مثل خضر الغلائل
نحى رياضاً أحدثت بجداول
ومسلى لمشتاقٍ وذكرى لغافل
يحيا ابن معين في حُلِّي الفضائل
له وبحور الأرض خمس أنامل
قبلاً له سادت جميع القبائل
وتزرى بعرف المسك عنك رسائلي
يقدر لقدر السيف قدر الحائل
وزين عنان الطرف يمني المجاول

سقى كل غيث صادق البرق وابل
فروى غصوناً كالقود تطلعت
خليلي عوجا بي على الربع دارساً
ملاعب كاسات ونزهة أعين
وأحسن من روض تحلى بنوره
جواد كأن الأرض جمعاء راحة
ليهن نجيباً أنها عندما اغتدت
تكسد سوق الدر فيك قصائدي
جللت فجعل القول فيك وإنما
يزين شعري أنه فيك سائر

وله من أخرى وكان المعتمد قد هجر النيذ زمناً :

ويجعل منك لكأس نصيبا
فأعرضت عنها وكانت حبيب

عسى دهرنا أن يكف الخطوبيا
وشت حادثات الليالي بها

١ - الذخيرة ، ق ٢٤ ص ٦٨٧ . القصائد الثلاثة في نفس الصفحة .

يحل الحقود ويثنى القلوبا
تقيل المسيء وتمحو الذنوبا

وكم من ذمامٍ لها مثله
وأنت ابن معنٍ على خلقية
وله فيه من أخرى :

ملك جليل في الملوك عظيم
يسطعن لم يأرج هن نسيم
ليعود عهد بالكرام كريم

هجر المدام وكان يالف وصلها
فاصفرت الأقداح من جزعٍ ولو
وتطلع الساقبي يؤمل عودة

وتشغل بقية قصائده الصفحات، ٦٨٨ إلى ٦٩١. أما فيما يتعلق بنثره، فقد دون لنا ابن بسام إحدى رسائله، وكان قد خاطب بها بعض إخوانه. ودون له كذلك مقامة مسرفة في الطول حذف منها ابن بسام بعض فصولها .

أبو الحكم ابن هرودس :

هو أبو الحكم أحمد بن هرودس . كاتب عثمان بن عبد المؤمن ملك غرناطة . قال عنه ابن سعيد: أخبرني والدي أنه كان بينه وبين عمه أبي جعفر مراسلة، وأن أبا الحكم كتب له: (١)
يا سمي في علم مجدك ما يح

فإن مخاطبته للوزير أبي جعفر، وهو أحمد بن عبد الملك بن سعيد، يسميُّ تؤكد أن اسمه (أحمد). وابن سعيد الذي يترجم له، يأخذ مباشرة عن أبيه، وكان قريب العهد بابن هرودس. وهذا يعني عدم إمكانية وقوع خطأ في نقل الاسم . . . ؟
فمن يكون ابن هرودس الذي يترجم له ابن الأبار، إذن . . . ؟

فقد جاء في «التحفة»، أنه (٢) أبو الحكم إبراهيم بن علي بن هرودس - بفتح الهاء والراء وسكون الواو وفتح الدال المهملة وفي آخره سين مهملة- الأنصاري الكاتب من أهل حصن مرشانة من عمل المرية، وسكن مالقه وتوفي بمراكش في الطاعون الواقع بها في سنة اثنتين وسبعين وخمسةائة. وأخبرنا أبو القاسم بن بقی، قال: أنشدنا الكاتب أبو الحكم بن هرودس لنفسه:

١ - المغرب، ٢١٠/٢

٢ - تحفة القادم، ص ٧٢. انظر أيضاً، الوافي بالوفيات، ٥٧/٦

إبراهيم إن الموت آت
رجاؤك مثل ظل الريح طولاً
وأنت من الغواية في سبات
وعمرك مثل إبهام القطة

فالشاعر يخاطب نفسه (إبراهيم) وهذا يؤكد صحة اسمه كما ورد في ترجمة ابن الأبار له .
وفي المغرب ما يؤكد صحة التسمية (أحمد) . وبهذا ليس من السهل أن نتخيل أن الترجمتين لشخص
واحد . فربما هما أخوان اشتركا في اللقب وكلاهما كاتب . . . ؟

والذين ترجموا لابن هرودس ، أخذوا مباشرة عن « التحفة » ، كما نجد في « المقتضب » وكتاب
« الوافي بالوفيات » . أما المقرئ فهو يأخذ عن ابن سعيد مباشرة ولم يتعرض لذكر اسمه ، للإشكال
الذي نذكره ، على ما يبدو ، فقد ذكره بكنيته (أبو الحكم) فقط . بينما نجد في مقدمة ابن خلدون
(ابن هرودس) ، بإضافة باء في أول الاسم ، فربما كان ذلك تصحيحاً . فقد قال ابن خلدون في
أثناء حديثه عن الشعراء (١) . . . واشتهر بعد هؤلاء في صدر دولة الموحدين . محمد بن أبي الفضل
بن شرف ، إلى ان قال :
وابن هرودس الذي له :

يا ليلة الوصل والسعود
بالله عودي

ومهما يكن من أمر ، فإن أبا الحكم بن هرودس من شعراء المرية ، ويبدو أنه من الشعراء
المقلين . فالمصادر لم تحفظ لنا إلا القليل من أشعاره ، مع علمنا أنه كان من الوشاحين . وله موشح
جميل في عثمان بن عبد المؤمن ، هو : (٢)

يا ليلة الوصل والسعود
بالله عودي
كم بت في ليلة التمني
لا أعرف الهجر والتجني
أثم نغر المنى وأجني
من فوق رمانتي نهود زهر
يا لائمي إطرح ملامي
فلا براح عن الغرام

١ - مقدمة ابن خلدون ، ص ٥٨٥

٢ - المغرب ، ٢ / ٢١٥

إلا انعكافي على مدام
 بسمع صوت ونقر عود من كف خـود
 مدح الأمير الأجل أولى
 السيد الماجد المعلى
 تاج الملوك السنى الاعلى
 أفضل من سار بالجنود تحت البنود
 أكرم بعلياه من همام
 إمام هدى وابن الإمام
 مبدد الروم بالحسام
 يعقد في هامة الأسود بيض الهنود
 لله يوم أغر زاهر
 قد حل بالأندلوس أمر
 قالوا وقد وافت البشائر
 بالملك السيد السعيد أبى سعيد

وكتب أبو الحكم بن هرودس إلى أبي جعفر أحمد بن عبد الملك بن سعيد العنسي، في يوم

بارد بفرناطة: (١)

يا سَمِيَّ في علم مجدك ما يح
 ندف الثلج منه قطناً علينا
 والذي أبتغيه في اللحظ منه
 يوم قر يود من حل فيه

ومن شعره قوله: (٢)

لي من وجهك بدر
 أي أفقٍ لحت فيه
 ليس إلا بك يامو
 قصرت عنه البدور
 جنح ليلٍ لا ينير
 لاي يحتل السرور

ومن نظمه: (٣)

إذا ضاقت عليك فول عنها
 وسر في الأرض واختبر العبادا

١- نفع الطيب، ٢٠١/٤ • ٢- المغرب، ٢١٠/٢ • ٣- نفع الطيب، ٢٠٢/٤

ولا تمسك رحالك في بلادٍ غدوت بأهلها خيراً معادا

٣ - أبو الحسين بن سفر :

هو أبو الحسين محمد بن سفر، كما ترجم له ابن سعيد في «المغرب». أما في «تحفة القادم»، فترجمته: أبو عبد الله محمد بن سفر الأديب، منسوب إلى جده، وأصحابنا يكتبونه بالصاد، وكان بإشبيلية وهو من ناحية المرية. (١)

أثنى عليه ابن سعيد وقال: شاعر المرية في عصره، الذي يغني ما أنشده من شعره، عن الإطناب في التنبية على قدره، فمن ذلك قوله: (٢)

لو أبصرت عيناك زورق فتيةٍ
وقد استداروا تحت ظل شراعه
لحسبته خوف العواصف طائراً

وقوله:

يا من رأى النهر استثار به الصبا
لما رأتها سددت تلقاءه
وغدت تدرعه ولم تبخل لها

وقوله:

وقهوةٍ شعشعت فثارت
لا تنكروا غيظها امتعاضاً

وقوله:

ألا هاتما من يدي مائسٍ
يغني ويسقى ومهما انثنى
إذا أنا لاحظته راقصاً

١ - تحفة القادم، ص ١٤٧

٢ - المغرب، ٢١٢/٢

٣ - في التحفة: أبدى بهم نهج، وفي الرايات: يبدى لهم نهج

وقال يصف المد والجزر في نهر إشبيلية وأبدع في ما اخترع: (١)

شق النسيم عليه جيب قميصه فانساب من شطيه يطلب ثاره
وتضاحكت ورق الحمام بأيكها هزءاً فضم من الحياء إزاره

وقد أعجب المقرئ بهذا الشاعر، فقال فيه: (٢) ولله در محمد بن سفر أحد شعرائنا
التأخرين عصرًا، المتقدمين قدرًا، حيث حل السعي إلى محبوبته فقال وليته لم يزل يقول مثل هذا،
فبمثله ينبغي أن يتكلم، ومثله يليق أن يدون:

وواعدتها والشمس تجنح للنوى بزورتها شمساً وبدر الدجى يسرى
فجاءت كما يمشي سنا الصبح في الدجى وطوراً كما مر النسيم على النهر
فعطرت الأفاق حولي فأشعرت بمقدمها والعرف يشعر بالزهر

وقد أثنى عليه المقرئ في مكان آخر من كتابه، وقال: ومن أحسن ماجاء من النظم في
الأندلس قول ابن سفر المريبي (٣)، والإحسان له عادة:

في أرض أندلس تلتذ نعاء ولا يفارق فيها القلب سراء
وليس في غيرها بالعيش منتفع ولا تقوم بحق الأنس صهبا
وأين يعدل عن أرض تحض بها على المدامة أمواه وأوفياء
وكيف لا يبهج الأبصار رؤيتها وكل روض بها في الوشى صنعاء
أنهارها فضة والمسك تربتها والخز روضتها، والدر حصباء
وللهواء بها لطف يرق به من لا يرق، وتبدو منه أهواء
ليس النسيم الذي يهفو بها سحراً ولا انتشار لآلي الطل أنداء
وإنما أرج الند استثار بها في ماء وردٍ فطابت منه أرجاء
وأين يبلغ منها ما أصنفته وكيف يجوي الذي حازته إحصاء
قد ميزت من جهات الأرض حين بدت فريدةً تولى ميزها الماء
دارت عليها نطاقاً أبحر خفقت وجداً بها إذ تبدت وهي حسناء
لذاك ييسم فيها الزهر من طرب والطيير يشدو وللأغصان إصغاء
فيها خلعت عذارى ما بها عوض فهي الرياض، وكل الأرض صحراء

١ - تحفة القادم، ص ١٤٧

٢ - نفع الطيب، ٣/١٩٨

٣ - لعله: المريبي، نسبة إلى الرية، لأن الشاعر لم يعرف أنه كان يتجول ببلاد المغرب. انظر النفع، ١/٢٠٩

٤ - أبو الحسن علي بن المريني :

ترجم له ابن سعيد في «المغرب»، وقال فيه : (١) شاعر وشاح مشهور ببلاد المغرب، صحبه والدي، ومات في مدة منصور بني عبد المؤمن، وكان كثير التجول. ومن شعره قوله في أحمد بن كمال عظيم المرية :

بخد أبي أن يعرف الهائم الصبرا
فأبدي لنا المرجان بالعذب والدرا

رويدك حتى تجتني الورد والزهرا
وثغر أرى الحاظنا معجزاته
ومنها :

فقال سل الشمس المنيرة والبдра
ولولا نداءه لم نر القطر والبحرا
وعمرها من بعد ما أصبحت قفرا

سألت محيا الصبح من أين نوره
فأجمع كل أنه نور أحمد
كريم به أحيا الإله بلادنا
ومن شعره أيضا قوله : (٢)

مراراً فلا يفنى ولا يتكدر
وما قد تركنا من أياديك أكثر

رأيناك مثل البحر يورد ماؤه
ونشكر ما أوليت من كل غاية

وقد ذكره المقرئ في موضعين من كتابه نفع الطيب، الأول، في أثناء حديثه عن الشاعر قاسم بن عبود الرياحي، والمناسبة التي جمعتها بابن المريني (٣). وأنشد له في الموضع الثاني، موشحة قالها في سد قرطبة، وهي : (٤)

والروض والنهر والنديم
فظل في نصحه مليم
ما قام لي العذر بالشباب
فلمست أصغى إلى عتاب
والكأس تفتت عن حباب
إذا هفا فوقه النسيم

في نعمة العود والسلافة
أطال من لامي خلفه
دعني على منهج التصابي
ولا تطل في المنى عتاي
لا ترج ردي إلى صواب
والغصن يبدي لنا انعطافه

١ - انظر الترجمة والأبيات في المغرب ، ٢١٣/٢

٢ - المصدر السابق نفس الصفحة

٣ - نفع الطيب ، ٤٦٨/١

٤ - نفع الطيب ، ٤٧٦/١

واختال في برده الرقيم
 ومن به همت مسعدي
 مولع بالتودد
 طوعاً على رغم حسدي
 أسقمنى طرفه السقيم
 فخذ في خده الكليم
 أحلى من الأمن والأمل
 حلو اللمى ساحر المقل
 لم يخش رداً بما فعل
 إن حاد عن نهجه القويم
 فحق لي فيه أن أهيم
 بالسد والمنبر البهيج
 وشوقه دائماً بهيج
 وللصبا مسرح أريج
 حتى انقضى شربه الكريم
 وهكذا الدهر لا يديم
 عرج على حضرة الملوك
 من مدمع عاطل سلوك
 واحك صداه لافض فوك
 وذكروا عهدي القديم
 وقف بها وقفة الغريم

والروض أهدى لنا قطافه
 ياحبذا عهدي القديم
 ريم عن الوصل لا يريم
 ما تم إلا به النعيم
 معتدل القد ذو نحافة
 ورام طرفي به انتصافه
 غض الصبا عاطر المقبل
 ظامي الحشامفعم المخلخل
 لكل من رامه توصل
 أشكو فيبدي لي اعترافه
 لا أعدم الدهر فيه رافه
 لله عصر لنا تقضى
 أرى ادكاري إليه فرضا
 فكم خلعنا عليه غمضا
 ورد أطال المنى ارتشاقه
 لله ما أسرع انحرافه
 يا من يحث المطي غربا
 وانثر بها إن سفحت غربا
 واسمع إلى من أقام صبأ
 بلغ سلامي قصر الرصافة
 وحي عني دار الخلافة

نلاحظ أن هذا الموشح يتألف من ستة أقفال وخمسة أبيات، وهو موشح تام، والخرجة فيه
 عامية، وهذا هو أصل فن التوشيح. (١) وقد أورد ابن سعيد موشحة أخرى نسبها لابن المريني،
 ولكنها تروى في نفس الوقت لليكي. (٢)

٥ - الشاعر مدغليس :

١ - راجع كتابنا : الجديد في فن التوشيح ، ص ١٥٩

٢ - المغرب ، ٢ / ٢١٨

هو أحمد بن الحاج المعروف بمدغليس الزجال، كان في دولة بني عبد المؤمن (١). ومدغليس، اسم مركب من كلمتين، أصله مضغ اللبس. والليس: جمع ليسة، وهي ليقة الدواة. وذلك أنه كان صغيراً بالمكتب، فمضغ ليقة، فسمي بذلك. ولسان المغاربة والمصريين يدلون الضاد دالا. فانطلق عليه هذا الاسم، وعرف به. وكتبته في ديونه أبو عبد الله بن الحاج (٢).

ترجم له المقرئ في «التفح»، وقال فيه: وكان مدغليس هذا مشهوراً بالإنطباع والصنعة في الأزجال، خليفة ابن قزمان في زمانه، وكان أهل الأندلس يقولون: ابن قزمان في الزجالين بمنزلة المتنبي في الشعراء، ومدغليس بمنزلة أبي تمام، بالنظر إلى الإنطباع والصناعة، فابن قزمان ملتفت إلى المعنى، ومدغليس ملتفت للفظ، وكان أديبا معرباً لكلامه مثل ابن قزمان، ولكنه لما رأى نفسه في الزجل أنجب اقتصر عليه (٣).

وهكذا نلاحظ، أن شهرة مدغليس انحصرت في مجال الأزجال، وبمعنى آخر، إنه لم يحترف الشعر الفصيح لعدم تناسبه مع طبيعة ميوله وأهوائه، فالقصائد التي نظمها على أوزان العرب وأودعها ديوانه التزم فيها للحن وابتعد عن الإعراب.

والحقيقة أن تاريخ ظهور الأزجال، يعود إلى الحقبة التي اجتاحت خلالها جيوش يوسف بن تاشفين بلاد الأندلس، حيث برز كعنصر يشكل الغالبية العظمى من سكان البلاد. وقد تهيأت لسكان الأندلس، وكتيجة حتمية لتعدد العناصر السكانية المختلفة الألسن، لغة عامية ذات خصائص مميزة، هي تلك اللغة التي صاغوا بها أزجالهم.

ولم يكن مدغليس المخترع الأول لهذا الفن، بل سبقه إليه وأبدع فيه ابن قزمان. وهذا الأخير يعترف أن صاحب الرياسة والنبوغ في إمارة الزجل: الشيخ أخطل بن نارة، فإنه نهج الطريق، وطرق فأحسن التطريق، وجاء بالمعنى المضيء والغرض الشريف، طبع سيال، ومعان لا يصحبه به جهل الجهال، يتصرف بأقسامه وقوافيه، تصرف البازي بخوافيه ويتخلص من

١- المغرب، ٢/ ٢١٤

٢- العاقل الحالي، ص ١٣

٣- نفع الطيب، ٣/ ٣٨٥

التغزل إلى المديح، بغرض سهل وكلام مليح . . . (١)

ولكن عندما ظهر ابن قزمان ونظم السهل الرقيق، مال إليه الناس وصار هو الإمام بعد ابن نهاره. (٢)

والأزجال تختلف في طريقة بنائها عن الموشحات، بل هي أقرب إلى نظام القصيدة الشعرية منها بفن التوشيح، ليس من حيث الشكل، فالزجل في هذا يسير على نظام الموشح الذي تتعدد فيه القوافي، وإنما من حيث الطريقة في بناء هيكل الزجل، فالزجال يبدأ بالمطلع ويستمر في النظم حتى الانتهاء من زجله، فليست لديه خرقة يتقيد بها، كالخرقة التي نجدها في الموشحة، بل إن الذي يقوم مقام الخرقة في الزجل، كما يبدو، هو المطلع نفسه. ولهذا فإن الدور الأخير في الزجل لا نلاحظ فيه ما يشترط في الدور الذي يسبق الخرقة في الموشحة، وهو أن يتضمن كلمة: قال أو أنشد أو غنى. . . (٣)

ويبدو أن الزجالين، ومنهم مدغليس، أول ما نظموا الأزجال: جعلوها قصائد مقصدة، وأبياتاً مجردة في بحر عروض العرب، بقافية واحدة، كالقريض، لا يغيره بغير اللحن واللفظ العامي وسموها القصائد الزجلية. فإذا حكم عليهم فيها لفظة معربة غلطوا فيها بالإدماج في اللفظ، والحيلة في الخط، كالتنوين، فإنهم يجعلون كل منون منصوباً أبداً، ويكتبون اللفظة بمفردها مجردة من التنوين، وبعدها ألفاً ونوناً مثل أن يكتبوا «رجلا» على هذه الصورة «رجل ان»، وكالمذ، فإنهم إذا اضطروا إلى لفظة «إحياء» كتبوها «إحياي»، ولفظوا بها كذلك. (٤)

وذكر ابن حلي في كتابه مجموعة قصائد أخذها من ديوانه، منها هذه القصيدة، وهي في بحر

المديد: (٥)

ولهيب الشوق في قلبي قد اودع
وم ندري أن روحي نشيع

مض عني من نحبو وودع
لو رأيت كف كن نشياعوا بالعين

١ - انظر ديوان ابن قزمان ، ص ٢

٢ - العاقل الحالي ، ص ١٣

٣ - الجديد في فن التوشيح ، ص ٢٦٧

٤ - العاقل الحالي ، ص ١٤

٥ - العاقل الحالي ، ص ١٥

حتى رأيت ان الفراق منو افظع
فأيش ذا في صدري يضرب ويوجع
ولا محبوب قل لي لي حيله نرجع
أن ياقوم لس لي في العيش مطمع
قيس وغيلان ذكرهم لس يسمع
وعلى ما أت رفيع عينك أرفع
انت أملىح أهلن الدنيا أجمع
أفضل الدنيا وأسيد وأرفع
وملاً ياسر وكفا لا تمنع

ترد الحق : لسن لمن يهوى عقل
إن حماني من ذا تأخير الأجل
ترى أي صبور نعمة جزل
فسقط لي نقطة الغين واشتعل
ونرى عيني تبكي بالقليل
ولكن معذور أنا هو ينخذل
والبراعة والندارة والشكل

ويشير ابن حلي إلى أن الزجالين لم يستمروا في نظمهم على ذلك النسق : فهذه القصائد لما كثرت واختلفت ، عدلوا عن الوزن الواحد العربي إلى تفرغ الأوزان المتنوعة . وتضعيف لزومات القوافي ، ليكون ذلك فناً لهم بمفردهم . وذلك لأنهم لما لحنوا تلك القصائد بألحان طيبة السماع ، رائقة في الأسباع ، متناسبة في الأنغام والإيقاع ، واضطر جدول كل شعر منها إلى محط ينتهي إليه ، ومقطع يقف الدور عليه ، وكانت مهمهم الشريفة ، وطباعهم اللطيفة ، ناهضة بالجمع بين أصول الطرب ، وصحة أوزان العرب ، ولم يكن لهم اطلاع على ما اخترعه الأعاجم من تليف الترانات والأوازات والأوانكشتات ، المتمم بها نقص الأدوار والسربندات ؛ وضعوا على وزن كل جزء منها كلاماً يوازنه في الثقل والخفة ، ويقوم مقامه عند الترنم والغناء . وسموها مع اتصالها بأقفال الزجل : الخرجات . ومع تجريدها عنها ملا الزخات . وسموا ما قبلها بالأغصان والأقفال ،

من فظاعة ذا الصبر كنت نعجب
لس نشك أنو حمل قلبي ماعو
لا صبر عنو ولا نوم ولا عيش
كيجي الموت عندي لو جا إلبيا
سعدت هي حتى في العشق ياقوم
وعلى ما ات حلو فمك أحلى
ته واتدلل واعمل مرادك
وأبو عبد الله ابن صناديد
يلتقى الأمداح بوجهاً مسامح

وله قصيدة في بحر الرمل : (٣)

الهوى حملي ما لا يحتمل
لس نفع في مثلها ما دمت حي
خذ نقل لك أيش جرى لي يافلان
اشتغل قلبي بذا العشق زمان
ونحير في الذي لس ينظفي
لقد أخزلني جمال هذا المليح
الحلاوة والعقل والإنسباك

ومجموعها بالأبيات . ثم خالفوا بين الأوزان من غير أن يخسروا الميزان . فانتقلت تلك القصائد إلى أوزان مختلفة الوضع ، بحسب التقطيع والتفريغ ، والترصيع والتصريع . وامتحنوا بها كثيراً من فضلاء الأدب ، وفصحاء العرب . فلم يستطع ذلك إلا من سبر أقوالهم ، وخبر أحوالهم ، وسلك مضمارهم واقتفى آثارهم . فكم من حذا حذوهم فساقته صحة اللسان إلى خسر الميزان . فمنهم من زاحف فأخطأ في الوزن ، ومنهم من أعرب فوقع في اللحن ، ومنهم من أوطأ في قوافيه ، ومنهم من أضعفه استعمال القوى فيه ، ومنهم من ألغى فلغا ، ومنهم من بغى الفصاحة فبغى ، ومنهم من همز وشدد ، ومنهم من حار وتردد . (١)

خصائص الزجل عند مدغليس :

كان مدغليس من جملة الزجالين الذين استعملوا اصطلاحات متعددة ، جمعوا في أكثرها بين الضدين ، منها على سبيل المثال : زيادة حرف في الكلمة وانقاص حرف من أخرى . فمثال الأول ، قول مدغليس في مطلع إحدى قصائده الزجلية :

الله يعلم ما بقلبي وبـيه لقد اتحكم هذا العشق فيه
وأصل الكلمة «تحكم» فزادها ألفاً .

والثاني ، وهو انقاص حرف من أصل الكلمة ، كما في قوله :

إنما حق ندرى من اين مجيك شمتو فيك أنفاس الذي شيعوك
وأصل الكلمة «شمتت» .

* - ومنها زيادة همزة غير أصلية في كلمة ، وإنقاص همزة أصلية في أخرى . فمثال الأول قوله :

من أشوت أكبادي وابكيت اجفاني
الله لا ينساها مقدار ما تنساني

وأصل الكلمة «شوت» بغير همزة .

والثاني ، هو حذف الهمزة الأصلية ، كقوله :

لس نتب عن ذي الشريبة لو نبيت السبت والحد
فقد اعرت آذاني للوم ودفعتوا جلدي للحد

يريد «السبت والاحد»، فحذف الهمزة.

* - ومنها زيادة مدة في الكلمة غير أصلية وإسقاطها من أخرى . وفي إسقاط المدة الأصلية قوله في مطلع زجل :

ثلاث أشيا في البساتين لس تجد في كل موضع
النسيم والخضرة والطيور شم وتنزه واسمع
والاصل في «أشيا» المد .

* - ومنها تشديد المخفف وتخفيف المشدد . فالأول مثل تشديد حروف الجر، في مثل : منه وعنه ، كقول مدغليس في مطلع زجل :

قد رحلت أنا وقلبي أش يكون مني ومنو
ولا يشفقوا عليا ذي الملاح ولا يحنو
وكتشديد المصغرات ، مثل : خديد وفميم في قول مدغليس في خرجة بيت :

الكبيرة والجبيرة والفميم والخديدات
هذا هو الموت الاحمر الذي سمعنا عنو
ففي هذه الخرجة مثالان أحدهما لفظة «الفميم» والأخرى لفظة «عنو» . وكقوله في مطلع قصيدة :

أنا تايب من هوى يا مسلمين الله يجعل قلبي في يد أمين
والأصل في «اليد» عدم التشديد .

والثاني : وهو تخفيف المشدد كقول مدغليس في إحدى قصائده :

على دارين عبرت أو منها جيت أن قط لس بذا الذكا ندروك
والأصل في لفظ «قط» التشديد .

* - ومنها تحريك المسكن ، وتسكين المحرك . كقول مدغليس :

الهوى حملي ما لا يحملي ترد الحق : لس لمن يهوى عقل
فاللام في «عقل» ساكنة لتقييد القافية ، وما قبلها محرك ، وكان في الأصل ساكناً .
والثاني ، وهو تخفيف المحرك ، كقوله :

فترى العالم يطوفوا بقصرك ويقيموا يدك الحجر الأسود
فسكن الجيم من لفظة «الحجر».

* - ومنها إشباع الحركة حتى تصير حرف علة، وإسقاط حرف العلة والاستغناء عنه بالحركة،
فالأول إشباع الحركات الثلاث حتى ينشأ عنها حرف يناسبها. فأما إشباع الضمة حتى تصير
واواً، قول مدغليس:

توقد أنفاسك الذكية سماع في قلبنا متى ما نستنشقوك
فالواو في لفظة «نستنشقوك» ناشئة عن إشباع ضمة القاف قبلها.
* - ومنها تذكير المؤنث، وتأنيث المذكر، كقوله في مطلع إحدى قصائده:

عنقا مخلص وشعراً أسود وعينا اشهل أي قلب يرقد
فقد وصف العين وهي مؤنثة، بوصف المذكر.
والثاني، هو تأنيث المذكر، كقوله في إحدى قصائده:

وفميمه حلوا حمرا صغيرة بضريسات دق بيض مستوية
والفم مذكر بلا شك.

* - ومنها إقامة الحرف الواحد مكان كلمة. فيقيمون الكاف مقام «كان» التي ترفع الاسم وتنصب
الخبر، والخاء مقام «خذ» التي هي فعل أمر من «الأخذ».
ومثال الأول قول مدغليس:

وكنحلف أن لا نعشق ابدا لولا ما نخشى بشر من اليمين
يريد «وكننا نحلف».

ومنها التصرف في صيغة اللفظة الصحيحة، ونقلها إلى صيغة أخرى، بزيادة أو نقصان
في الحروف أو تبديل لإقامة الوزن، كقول مدغليس:

لس لنا إلا نخلي ذا الفضول أيش نرى منو هول العاشقين
يريد بقوله «هول» : هؤلاء. (١)

١ - انظر في خصائص زجل مدغليس، العاقل الحالي، ص ٢٧ وما بعدها

٦ - الشاعر ابن حزمون :

هو ابو الحسن بن حزمون ، ترجم له صاحب زاد المسافر أبو بحر صفوان بن إدريس وقال فيه : صاحبنا قديماً ، ومن أقدم حقه تقديماً وله محاسن فيها أثبت منها دليل وقد يدل على الكثير ، القليل له من قصيد . (١)

أعيت على الأوهام تلك العلى
لا تدرك الغيات إلا منى
واستعجمت من وصلهن الفصاح
لا يجتلي البارق إلا التماح

وله يرثي الشيخين أبا عبد الله بن حميد وأبا القاسم بن حبيش : (٢)

إلفان كانا في حياتهما وقد
يا مغرب القمرين ليتك مطلع
ماتا وضمهما جميعاً موضع
أوليت أوليت الذي تستودع
ومنها :

تبكي الشريعة وابن نوح ضاحك
حسب ابن نوح أنه عمل كما
إن السفية بكل شيء مولع
جاء الكتاب به الذي هو تتبع

وكتب إلى صاحب كتاب زاد المسافر بمناسبة عودته من سفره : (٣)

ما شتتاً الآن للزمان
أي يد للزمان عندي
وخير شيء أسداه دهري
لقيا ابن إدريس بعد بين
أحيا أبو البحر حين حيا
قد جاد لي بالمني زماني
أدنى بنان لها بناني
إلي مما به حباني
غادرنى في يديه عان
ميت الأمانى والأمان

١ - زاد المسافر ، ص ١٠٦

٢ - الشيخ أبو عبد الله هو : محمد بن جعفر بن أحمد بن خلف بن حميد بن مأمون الأموي من أهل بلنسية ، ولي قضاء بلده . . . توفى في مدينة مرسية سنة ٥٨٦هـ .

الشيخ أبو القاسم هو : عبد الرحمن بن محمد بن عبد الله بن يوسف بن أبي عيسى الأنصاري يعرف بابن حبيش من أهل المرية آخر أئمة المحدثين بالمغرب . توفى بمدينة مرسية سنة ٥٨٤هـ . وابن نوح هو : أبو عبد الله بن نوح من أهل مرسية محدث أحد مشائخ ابن الأبار . انظر زاد المسافر ص ١٠٧ .

٣ - زاد المسافر ، ص ١٠٧ ، ١٠٨ والشطر الأول من البيت الثالث مختل الوزن

وقال ابن سعيد الأندلسي فيه : (١)

صاعقة من صواعق الهجاء ، عاصر ابن عنين ، وكان هذا في المغرب وهذا في المشرق ،
وأكثر قوله في طريقة التوشيح . ومن هجوه في طريقة الشعر قوله :

تأملت في المرأة وجهي فخلته	كوجه عجوز قد أشارت إلى اللهو
إذا شئت أن تهجو تأمل خليقتي	فإن بها ماقد أردت من الهجو
كان على الأزرار مني عورة	تنادى الوري غضوا ولا تنظروا نحوي
فلو كنت مما تنبت الأرض لم أكن	من الرائق الباهي ولا الطيب الحلو
وأقبح من مرآي بطني فإنه	يقرقر مثل الرعد في مهمه جو
وإلا كقلب بين جنبي محمد	سليل بن عيسى حين فر ولم يلو
تميل بشدقيه إلى الأرض لحيه	تظن بها ماء يفرغ من دلو
ثقيل ولكن عقله مثل ريشة	تصفقها الأرواح في مهمه دو

وكان لابن حزمون موشحات عديدة أكثر فيها من الفحش وذكر السوءات ، مما تسبب في
عدم تدوينها . وقد هجا القاضي القسطلي ، وكان أخفش : (٢)

تخونك العينان	يا أيها القاضي فتظلم
لا تعرف الأشهاد	ولا الذي يسطر ويرسم

ونلاحظ أن تلك المقطوعة « قفل » من موشح له . وله أيضا من موشح آخر :

يا ناقصاً في كمال
نقص الحرب الزائد في الأشباح

وجاء في المغرب أيضا أن ابن حزمون كانت له مقدرة على مضايقة القوافي ، كقوله في رثاء
ابي الحملات قائد الأعنة بمدينة بنسنية وقد قتله النصاري : (٣)

يا عين بكى السراج	الأزهرا النيرا اللامع
وكان نعم الرتاج	فكسرا كي تنثرا مدامع
من آل سعد أغر	مثل الشهاب المتقد
بكي جميع البشر	عليه لما أن فقد

١ - المغرب ٢١٤/٢ ٢ - المغرب ٢١٦/٢ ٣ - المغرب ٢١٧/٢

المطرذ	والسمهري	الذكر	والمشرفي
مشد	على العدو	وكر	شق الصفوف
راجع	من الثرى أو	الورى	لو إنه منعاج على
تضاجع	ولا امترا	افترا	عادت لنا الأفراح بلا
الفيلق	وخاض موج	الزرد	نضا لباس
الأزرق	ذاك الخميس	عدد	لم يرعه
الممزق	أديمه	خد	والخور تلمم
يلتقي	في كل خيل	الأسد	وكان ذاك
يماصع	ثم انبرى	وكبرا	إذا رأى الأعلاج
وطائع	مصطبرا	مصبرا	مضي بنفس تهاج
البائع	ماذا اشترى ذا	درى	وباعها في الهياج لقد
يجود	عليك أولى أن	صاب	ماء المدامع
اللحود	رزء أحلك	صاب	سقى البرية
واليهود	إلا النصرارى	أصاب	فكل خلق
المهود	يجرى على الميت	مصاب	ناديت قلباً
مدافع	زان الثرى	تصبرا	يا قلبي المهتاج
مدافع	لما جرى	ترى	ابن أبي الحجاج فهل

وذكره المقرئ في نفع الطيب. ونقل بعض أخباره، منها: أنه كان لابن حزمون بمدينة مرسية محبوب يدعى أبا عامر، وسافر أبو الحسن، فبينما هو بخارج المرية إذ لقي فتى يشبه محبوبه، وسأله عن اسمه، فأخبره بأنه يدعى أبا عامر، فقال ابن حزمون: (١)

إلى كم أفر أمام الهوى وليس لذا الحب من آخر
وكيف أفر أمام الهوى وفي كل وإد أبو عامر

وقد عده المقرئ من بين المشهورين في ميدان التوشيح، بعد ابن زهر وابن حيون، وقال على لسان ابن الرئاس، أن يحيى الخزرجي دخل عليه في مجلسه، فأنشده موشحة لنفسه، فقال ابن حزمون: ما الموشح بموشح حتى يكون عارياً من التكلف، فقال: على مثل ماذا؟ فقال: على مثل

قولي: (٢)

١ - نفع الطيب ، ٣ / ٤٦٥

٢ - نفع الطيب ، ٧ / ٩

يا هاجري هل إلى الوصال منك سبيل
أو هل يرى عن هواك سال قلب العليل

٧ - الشاعرة الغسانية البجانية :

معلوماتنا عنها ضئيلة جداً، فلسنا نعرف شيئاً عن اسمها، سوى أنها الغسانية البجانية. ومعظم من ترجموا لها نقلوا مباشرة عن «الجدوة»، وصاحب الجدوة يقول: إن الرئيس أبا الحسن عبد الرحمن بن راشد الذي ذكرها له، لم يعرف اسمها. وكل ما قاله إنها كانت شاعرة مشهورة تمدح الملوك في مدينة بجانة. (١)

ويروى ابن سعيد عن الحجازي صاحب كتاب «المسهب»، أنها كانت في مدة ملوك الطوائف، أي في المائة الخامسة، ولم يزد شيئاً على ذلك. (٢) ويذكر المقرئ في أثناء حديثه عن النساء الشاعرات في الأندلس، أنها: الشاعرة الغسانية البجانية - بالنون - نسبة إلى بجانة. وذكر لها بيتين فقط، هما من قصيدة مدحت بها خيران العامري صاحب المرية، وهما: (٣)

عهدتم والعيش في ظل وصلهم
ليالي سعيد لا يخاف على الهوى
أنيق وروض الوصل أخضر فينان
عتاب ولا يخشى على الوصل هجران

وقال المقرئ: إنها من أهل المائة الرابعة، وهو بذلك يخالف ما نقله ابن سعيد عن الحجازي. أما ترجمتها في كتاب «نزهة الجلساء»، فإن السيوطي لم يذكر شيئاً أكثر مما ذكره المقرئ (٤). وترجمتها في كتاب بغية الملتمس، هي ترجمة حرفية لما ورد في الجدوة للحميدي (٥). فالحميدي ذكر أنها: الغسانية شاعرة تمدح الملوك مشهورة، ذكرها لنا الرئيس أبو الحسن عبد الرحمن بن راشد ولم يعرف اسمها، وقال: انها كانت ببجانة وأنشدنا، وقال: انشدني الكاتب أبو علي البجاني لها من قصيدة طويلة في الأمير خيران العامري صاحب المرية تعارض بها أبا عمر أحمد بن دراج في قصيدته التي أولها:

لك الخير قد أوفى بمعهدك خيران
وأول شعرها: (٦)

وكيف تطيق الصبر ويحك إن بانوا
وإلا فعيش تجتني منه أحزان
أتمجزع إن قالوا ستظمن أظعان
وما هو إلا الموت عند رحيلهم

٤ - انظر: نزهة الجلساء، ص ٩٣

٥ - بغية الملتمس، ص ٥٤٤

٦ - الجدوة، ص ٤١٣

١ - الجدوة، ص ٤١٣

٢ - المغرب، ١٩٢/٢

٣ - نفع الطيب، ١٧٠/٤

أنيق وروض الدهر أزهر ريان
عتاب ولا يخشى على الوصل هجران
كما اعتنقت في سطوة الريح أفنان
تكونون لي بعد الفراق كما كانوا

عهدتهم والعيش في ظل وصلهم
ليالي سعدٍ لا يخاف على الهوى
ويسطو بنا هو فنعتنق المنى
ألا ليت شعري والفراق يكون هل

وكنا نرغب أن نرصد في هذا البحث جميع أشعار هؤلاء الشعراء، لنوفر على الدارسين عناء البحث عنها في المصادر المختلفة التي قد لا تتيسر دائماً. إلا أن ضيق المجال هنا حال دون ذلك.

أما عن الصورة الفنية، فالشعر الأندلسي يعتبر محاكاة أمينة ودقيقة لتلك البيئة التي فنتت أفئدة أبنائها بجمال طبيعتها، وطيب تربتها، واعتدال مناخها. فانقدحت قرائحهم شعراً عذباً يجري كالماء الزلال، من خلال المعاني الشفافة والألفاظ الرقيقة، تفيض بها الخواطر دونما جهد أو عناء. فقصيدة ابن سفر في صفحة ٢١، تعتمد في التصوير على التشبيه والاستعارة والتأنيق في اللفظ. وفي قوله:

بيدي بهم لج السرور مراحه
كل يمد بكأس راح راحه
مد الحنان على بنيه جناحه

لو أبصرت عيناك زورق فتية
وقد استداروا تحت ظل شراعه
لحسبته خوف العواصف طائرا

يشبه صورة الزورق الشراع بالطائر، ثم صورة الفتية وكل يمد راحه إلى صاحبه تحت الشراع، بصورة الطائر يمد جناحه على بنيه رحمة وحناناً في يوم عاصف، بينما الصغار يمسك كل بأخيه أو يمد يده نحوه.

وفي قول ابن الشهيد أيضاً:

قد ركبت في راحية أناملا

سبط البنان كأن كل غمامة

تصوير الممدوح بأنه البحر جوداً أو السحاب كرماً صورة معروفة، ولكن الصورة هنا فريدة، فقد جمع الشاعر السحب المتفرقة فجعلها أنامل للمدوح، وبذلك أصبحت راحة نبع الجود الذي لا يفيض.

مصادر البحث :

- ١ - أعمال الأعلام أو تاريخ إسبانيا الإسلامية، لابن الخطيب. بيروت ١٩٥٦.
- ٢ - بغية الملتبس في تاريخ رجال الأندلس، للضبي - القاهرة ١٩٥٥.
- ٣ - البيان المغرب في أخبار الأندلس والمغرب، لابن عذارى المراكشي تحقيق ليفي بروفنسال - بيروت ١٩٨٠.
- ٤ - تاريخ مدينة المرية الإسلامية، الدكتور السيد عبد العزيز سالم بيروت ١٩٦٩.
- ٥ - تحفة القادم، لابن الأبار، تحقيق الدكتور احسان عباس، بيروت ١٩٨٦.
- ٦ - الجديد في فن التوشيح، الدكتور عدنان صالح مصطفى، دار الثقافة، الدوحة ١٩٨٦.
- ٧ - جذوة المقتبس في ذكر ولاية الأندلس، تأليف الحميدي، الدار المصرية للتأليف والترجمة، ١٩٦٦.
- ٨ - خريدة القصر وجريدة العصر، للعماد الأصفهاني، قسم شعراء المغرب والأندلس تحقيق أذرتاش أذرنوش، الدار التونسية للنشر ١٩٧١.
- ٩ - دول الطوائف، تأليف محمد عبد الله عنان، القاهرة ١٩٦٩.
- ١٠ - ديوان ابن قرمان، تحقيق: ف. كورنيطي - المعهد الاسباني العربي للثقافة، مدريد ١٩٨٠.
- ١١ - الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة، لابن بسام، تحقيق الدكتور احسان عباس، الدار العربية للكتاب ١٩٨١.
- ١٢ - الروض المعطار في خبر الأقطار، للحميري، تحقيق: ليفي بروفنسال، القاهرة ١٩٣٨.
- ١٣ - زاد المسافر، لأبي بحر صفوان بن ادريس التجيبي، دار الرائد العربي، بيروت ١٩٨٠.
- ١٤ - العاقل الحالي والمرخص الغالي، للشيخ صفي الدين الحلبي، تحقيق: الدكتور حسين نصار، الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٨١.
- ١٥ - فلائد العقبان، لأبي النصر الفتح محمد بن خاقان، طبعة مصر ١٣٢٠هـ.
- ١٦ - المغرب في حلي المغرب، لابن سعيد، تحقيق: الدكتور شوقي ضيف، دار المعارف بمصر.
- ١٧ - المطرب، تأليف ابن دحية، تحقيق: الدكتور مصطفى عوض الكريم، مطبعة مصر - الخرطوم ١٩٥٤.

- ١٨ - المقتضب من كتاب تحفة القادم، لابن الأبار، تأليف أبو عبد الله محمد بن عبد الله، تحقيق إبراهيم الإبياري، دار الكتاب المصري - القاهرة.
- ١٩ - مقدمة ابن خلدون، دار إحياء التراث، بيروت - لبنان.
- ٢٠ - نزهة الجلساء في أشعار النساء، للإمام جلال الدين السيوطي، دراسة وتحقيق: عبد اللطيف عاشور - القاهرة.
- ٢١ - الوافي بالوفيات، تأليف صلاح الدين خليل بن أيبك الصفدي، تحقيق: محمد بن الحسين عبد الله، محمد بن عبد الله الشلبي ١٩٧٤.